

مجله علمی و ادبی

محل مطبعه و اداره :

جفال اوغلندده امنیت

صندوغی جوارنده

شنکول یقوشنده

۲۲ نومبر

اخطار :

مسلکمه موافق آثار

جدیده مع الممنونیه

قبول اولنور

درج ایدلمه یین آثار اعاده اولنماز

دیر ، فلسفه ، علوم ، حقوق ، ادبیات تاریخ ، سیاست ، و بالخاصه احوال و شئون اسلامیه بحث ایدر و هفته ده بر نشر اولنور .

آبونه بدلی

صاحب و مؤسسلری :

درسعادتده نسخه سی ۵۰ پاره در

ابوالعلا زین العابدین - ح . اشرف ادیب

تاریخ تأسیسی

قیرله دن مقوا بورو ایله کوندریلیرسه سنوی

۲۰ غروش فضله آلنیر

۱۰ تموز ۳۲۴

سنه لکی	التی آیلنی	غروش
۶۵	۳۵	۳۰۵
۶۵	۳۰۵	۳۰۵
۱۷	۹	فرانق

ممالك عثمانیه ایچون

روسیه

سائر ممالك اجنبیه

- (۲) تفسیر آخر (سورة كهفہ قدر بر تفسیر کبیر اولوب ا کالہ موفق اولہ مامشردر)
- (۳) ضیاء قلب العروف (تجوید ، رسم ، وفرش حروف حقندہ اولوب منظومدر)
- (۴) شرح علی منظومہ الشاطبی فی التجوید
- (۵) (محصول المواهب الاحدیة فی الحصائص والشمال الاحدیة)
- (۶) تأسیس قواعد العقائد علی ماسخ من اهل الظاهر والباطن من العوائد
- (۷) ملخص القواطع والزواجر
- (۸) کتاب فی اصول فقہ الشافعی
- (۹) کتاب فی اصول الحدیث
- (۱۰) زبدة ما فی فتاوی الحدیث
- (۱۱) مختصر شرح الصدور فی شرح الموت واحوال القبور
- (۱۲) منهاج السنة السنیة فی آداب سلوک الصوفیہ (منظومدر)
- (۱۳) نبذة من المواهب المدنیة فی الشطحات والوحدت الذاتیة
- (۱۴) نهج الانام فی العقائد (منظوم) لغت عربیہ اوزرہدر)
- (۱۵) نهج الانام الکردی (منظوم) لغت کردیہ اوزرہدر)
- (۱۶) شرح علی قصیده الهمزیة
- (۱۷) رسالة صغيرة فی المعفوات
- (۱۸) کتاب ازهار الفصون من مقولات ارباب الفنون
- (۱۹) القاموس الثانی فی النحو والصرف والمعانی
- (۲۰) رسالة فی علم المنطق
- (۲۱) رسالة فی المجاز والاستعاره
- (۲۲) رسالة منظومة فی علم آداب البحث والمناظرة
- (۲۳) رسالة فی الوضع
- (۲۴) منظومة فی مولد النبی (صعلم)
- (۲۵) المنظومة الزمریة نظم تلخیص المفتاح

بروسه مبعوثی

محمد طاهر

بوسنه - هرسك پروتوقولی

بوسنه وهرسك مسئله سندن طولانی حكومت ایله آوستریا مجارستان بیننده ظهور ایدن اختلافك صورت حلقه دائر تنظیم ایدیلان و مجلس عمومیجه قبول و تصدیق اولوب مرعیت احكامنه بالاستیذان اراده سنیه حضرت پادشاهی شرفصدور بیوردیلان پروتوقول ایله هیئت اعیانك اولبابده کی قرار نامه سی صورتلربدر :

قرارنامه

بوسنه وهرسك مسئله سندن طولانی حكومت ایله آوستریا مجارستان بیننده ظهور ایدن اختلافك صورت حلقه دائر تنظیم ایدیلان پروتوقول ۱۱ صفر سنه ۱۳۲۷ و ۱۹ شباط سنه ۱۳۲۴ تاریخنده خارجیہ نظارتك

ایضا خنامه سیله برابر طرف صدارندن باتذکره مجلس مبعوثان ریاستده کوندرلش و ریاست ۱۵ ربیع اول سنه ۱۳۲۷ و ۲۴ مارت سنه ۱۳۲۵ تاریخلی تذکره سنده مذکور پروتوقولی هیئت مبعوثان تصدیق ایتدیکنندن بختله هیئت اعیانده دخی تدقیق لزومنی بیان ایدرک مجلس مبعوثان خارجیہ انجمنی تقرینك صورت مطبوعه سنی اوراقیله برلنکده اعطا ایلدشدر .

شهر جاری قرینك اون آلتنجی کوننده واقع مارت رومینك یکریمی بشنجی کونی وکلادن اولان و دیگر مأموریتلرده بولنان اعیان دخی داخل اولدینی حالده هیئت اعیانك كافة اعضاسی اجتماعه دعوت اولنرق اجابت ایدن ذواتدن حاصل اولان اکثریت اوزرینه اوراق مذکورہ قرائت اولندی . مجلس عمومیجه تصویب و طرف حضرت پادشاهیدن تصدیق اولنجهیه قدر مذکور پروتوقول قاعده لایحه حالنده عد اولنق و بناء علیه نظامنامه داخلینك یدنجی ماده سنده لواج ایچون مسطور اولان اصوله توفیقاً اول امرده برانجمنه تودیع ایدلك لازم کلدیکنندن اعیاندن خارجیہ ناظر سابق توفیق پاشا ، شورای دولت رئیس سابق اعیاندن دیگر توفیق پاشا ، ینه اعیاندن ذهنی پاشا و موسی کاظم افندی و محمد سعید پاشا و سلیمان پاشا و ماورویانی و عبدالحلیم بکار و بخور افندی تعیین اسامی صورتیله ویریلن آرا نتیجه سنده اکثریت قرانملریله مشارالیه مدن مرکب و توفیق پاشانك تحت ریاستده اولق اوزره نظام داخلینك اوتوز سکرنجی ماده سنه تطبیقاً برانجمن تشکیل ایدلش و انجمنك قلمه آلدینی تقریر دیگر اوراق ایله برلشد ویریلرک ذات صدر اعظمی حاضر اولدینی حالده شهر جاری رومینك یکریمی التنجی پنجشنبه کونی هیئت عمومیہ اعیانده تدقیقات و اش بو جمعه ایرتسی کونی دخی تکرار مذاکرات اجرا اولنمشدر .

بوسنه وهرسك کندی ممالکنه الحاقی آوستریا دولتی کچن بیک طقوزیوز سکرنسهنسی تشرین اولنك آلتیسنده نه صورتله اعلان ایتمش اولدینی معلوم بولندی کی بوکا مقابل بزم طرفدن وقوع بولان تشبثاتکده نه کی شیلردن عبارت اولدینی خارجیہ نظارتی وکالتك تقریرنده بیلدیرلدیکنندن بوراده درجنه لزوم کورلما مشدر . مجلس مبعوثانك معامله تصدیق سنه اساس اولان خارجیہ انجمنی تقریری هیئت اعیانجه مبنای قرار اولق ماهیتی حائز بولندیغندن اول باول آنلری ایزاد ایتک لابدر . انجمنك بیانات اساسیه سی آتی البیان ماده لردر . اولاً کامل پاشا بیاننامه سنده بوسنه وهرسك مسئله سنك تعویض مالی ایله فصلی حقندہ کی فقره بی مجلس مبعوثان آلقشارله تلقی ایتمشدر . ثانیاً هیئت جدیدہ اداره دولتی الله آلدینی زمان سلفنك سیاستنی تعقیب ایدرک کامل پاشا قاینه سنك تنظیم ایتدیکی پروتوقول موادندن بعضیلرینی منافع دولته دهها موافق صورتده تصحیح ایتدکدن صکره مذاکراتی نتیجه لندرمشدر . ثالثاً دولتارجہ ایشك صلحاً تسویه سی حقندہ کی وصایا ایله معناً تصدیق ایدلش بولنان مسئله الحاق اخیراً روسیه دولتنجه رسماً دخی تصدیق اولنمشدر . انجمن اشبو اوج ماده بی بیان ایله برابر مملکتك اشد احتیاج ایله محتاج ایله اولدینی اصلاحات داخلیه تشبث

ایده منحصراً بوماده بزم ایچون مدار برائت اولوق لازم کلیر . بو بحث اوزرینه تدقیقات جریان ایدر ایکن ذات صدر اعظمی کامل پاشا هیئت اعضاسی طرفندن زیری محضی اوله رق بر تحریرات تلغرافیه مسوده سی اراؤه ایتسیله آندن و صدر مشار الیهک و خارجیه نظارتی و کالتده بولنش اولان قابریل افندینک و یردگری ایضا حاکدن آکلاشیلدیغنه کوره آوستریا دولتی امر الحاقی بزه و دیگر دولتره تبلیغ ایتسی اوزرینه انکلتزه ، فرانسه و روسیه دولتری طرفلرندن قونفرانس واسطه سیله حل مسئله طریقنی دولتره تکلیف ایلمک کلمز اخطار اولنش و قونفرانسه اولدن مقرر بر پروگرامله کیرلمه مکده محذور مطالعه سیله بزم طرفندن دولثه مشار الیهمه و آنلردن خارج بولنان دیگر دولتره ذکر اولونان مسوده یه توفیقاً تبلیغات اجرا ایدلش ایسه ده آوستریا دولتی قونفرانس تکلیفی عدم قبوله اصرار ایتسیله دولت ثلثه مشار الیهم تحویل افکار ایلهرک دولت مشار الیه ایل طوغریدن طوغری یه ائتلاف ایتیکلیمز یه توصیه ایتدک لرندن هیئت مبعوثان خارجیه انجمنک خاتمه تقریرنده محرر اولدینی اوزره هیئت سابقه و کلا طریق منفرد اوله رق تعویض مالی یی اختیار ایتش و هیئت حاضره دخی او طریق تعقیب ایدرک صدارتله خارجیه نظارتی و کیلی و آوستریا سفیری حکومت متبوعه لری طرفندن اصول و نظامی وجهه له مآذونیت لازمی یی حاز اولدقاری . حاده پروتوقولک مواد محتویه سنی قرارلشدیره رق امضا ایلمشدر .

احوال مشروحه نظر ملاحظه یه آنه رق اجرا ایدیلان مذاکرات عدیده نتیجه سنده مجلس اعیان ، مجلس مبعوثانک قرارینی تصدیق ایتکی امر اضطراری عد ایتدی . فقط بو مجبوریت الیه یه مقابل بر درجه یه قدر فائده متقابل اولوق اوزره یابر قونفرانس واسطه سیله و یا خود دولتر بیننده نوطه لر تعاطی سیله قرار واقع تصدیق دولی تحت آاندینی ائنده برلین عهد نامه سنک روم ایلیده واقع ولایات ایله آسیای عثمانیده بولنان ولایات شرقیه دایر اولان یکریمی اوچنجی و آلتش برنجی ماده لرنی ملغاعد ایتیکلیمزک بیان و اعلانی و برده پروتوقولک التنجی و یدنجی و سکزنجی ماده لری بزجه فوائد مطالعه سیله تکلیف و استحصال اولنش ایسه ده آوستریا حکومتی بو اوچ ماده ده مندرج خصوصاته موافقت فعلیه سنی دیگر دولترک تصدیق لرنه تعلیق ایتیکله فوائد ملحوظه ، قبول عمومی دولی حاصل اولدقچه حکم سز قاله جمندن بشقه یه بو اوچ ماده ده بزه تحمیل اولنان شرائط بعض نقاط نظرندن محذوراتی دخی منتج اوله جمندن مواد مذ کوره نک القاسی استصواب اولنش و ذات صدر اعظمی پروتوقولک آوستریا حکومتی ایله دیگر دولتره تبلیغی صره سنده برلین معاهده سنک سالف البیان یکریمی اوچنجی و آلتش برنجی ماده لرینک لغوی تحت امکانده اولدینی فقط پروتوقوله مندرج و ذکر میسبوق اولان اوچ ماده بزم طلبیز اوزرینه دیگر طرفدن قبول اولنش و بوده مشکلاته حصول بولنش اولدینندن ایستیلر سه بر نوطه ایله بولنرک کری آنسی قابل اوله جتنی و پروتوقولک تبلیغی تقرر ایتدیکی حاده هیئت

ایده منحصراً بوماده بزم ایچون مدار برائت اولوق لازم کلیر . بو بحث اوزرینه تدقیقات جریان ایدر ایکن ذات صدر اعظمی کامل پاشا هیئت اعضاسی طرفندن زیری محضی اوله رق بر تحریرات تلغرافیه مسوده سی اراؤه ایتسیله آندن و صدر مشار الیهک و خارجیه نظارتی و کالتده بولنش اولان قابریل افندینک و یردگری ایضا حاکدن آکلاشیلدیغنه کوره آوستریا دولتی امر الحاقی بزه و دیگر دولتره تبلیغ ایتسی اوزرینه انکلتزه ، فرانسه و روسیه دولتری طرفلرندن قونفرانس واسطه سیله حل مسئله طریقنی دولتره تکلیف ایلمک کلمز اخطار اولنش و قونفرانسه اولدن مقرر بر پروگرامله کیرلمه مکده محذور مطالعه سیله بزم طرفندن دولثه مشار الیهمه و آنلردن خارج بولنان دیگر دولتره ذکر اولونان مسوده یه توفیقاً تبلیغات اجرا ایدلش ایسه ده آوستریا دولتی قونفرانس تکلیفی عدم قبوله اصرار ایتسیله دولت ثلثه مشار الیهم تحویل افکار ایلهرک دولت مشار الیه ایل طوغریدن طوغری یه ائتلاف ایتیکلیمز یه توصیه ایتدک لرندن هیئت مبعوثان خارجیه انجمنک خاتمه تقریرنده محرر اولدینی اوزره هیئت سابقه و کلا طریق منفرد اوله رق تعویض مالی یی اختیار ایتش و هیئت حاضره دخی او طریق تعقیب ایدرک صدارتله خارجیه نظارتی و کیلی و آوستریا سفیری حکومت متبوعه لری طرفندن اصول و نظامی وجهه له مآذونیت لازمی یی حاز اولدقاری . حاده پروتوقولک مواد محتویه سنی قرارلشدیره رق امضا ایلمشدر .

ایده منحصراً بوماده بزم ایچون مدار برائت اولوق لازم کلیر . بو بحث اوزرینه تدقیقات جریان ایدر ایکن ذات صدر اعظمی کامل پاشا هیئت اعضاسی طرفندن زیری محضی اوله رق بر تحریرات تلغرافیه مسوده سی اراؤه ایتسیله آندن و صدر مشار الیهک و خارجیه نظارتی و کالتده بولنش اولان قابریل افندینک و یردگری ایضا حاکدن آکلاشیلدیغنه کوره آوستریا دولتی امر الحاقی بزه و دیگر دولتره تبلیغ ایتسی اوزرینه انکلتزه ، فرانسه و روسیه دولتری طرفلرندن قونفرانس واسطه سیله حل مسئله طریقنی دولتره تکلیف ایلمک کلمز اخطار اولنش و قونفرانسه اولدن مقرر بر پروگرامله کیرلمه مکده محذور مطالعه سیله بزم طرفندن دولثه مشار الیهمه و آنلردن خارج بولنان دیگر دولتره ذکر اولونان مسوده یه توفیقاً تبلیغات اجرا ایدلش ایسه ده آوستریا دولتی قونفرانس تکلیفی عدم قبوله اصرار ایتسیله دولت ثلثه مشار الیهم تحویل افکار ایلهرک دولت مشار الیه ایل طوغریدن طوغری یه ائتلاف ایتیکلیمز یه توصیه ایتدک لرندن هیئت مبعوثان خارجیه انجمنک خاتمه تقریرنده محرر اولدینی اوزره هیئت سابقه و کلا طریق منفرد اوله رق تعویض مالی یی اختیار ایتش و هیئت حاضره دخی او طریق تعقیب ایدرک صدارتله خارجیه نظارتی و کیلی و آوستریا سفیری حکومت متبوعه لری طرفندن اصول و نظامی وجهه له مآذونیت لازمی یی حاز اولدقاری . حاده پروتوقولک مواد محتویه سنی قرارلشدیره رق امضا ایلمشدر .

ایمانك ملاحظاتی نظر مطالعه به آله برق ایجابنه باقیله جفتی بیان ایلمشدر . بو حالده ذکر اولنسان پروتوقولاك اراده سنیه به دخی اقترانی حالده علی الاصول اعلانیله معاملات مترتبه سنك ایفاسی قوه اجراییه حواله اولنور .

بوسنه وهرسك كبی عصرلرجه حوضه ملك عثمانیده بولنان قطعه ترك افتراقی قرارینی تصدیقه اشترا کنندن طولایی هیئت اعیان حس ایتدیکی تأسف عمیقہ علاوه كرك قانون اساسینك برنجی ماده سنه وكرك آلتش دردنجی ماده سنده كندیسنه ویریلان وظیفه به بناء شوراسنی اخطاره مجبوردرکه بقیه ممالکمزى محافظه ایتمکلمز وایولده خارجاً معین ومتفقلمز ایچون شرط اعظم ، ومعلم ومنتظم وایجابی حالده درحال حال سفر بری به ارجاع ایله هدف حرکاته سوقی قابل قوه عسکریه نك وجودیدر . بناء علیه بوکوندن صکره استطاعت مالیه مزى هرشیدن اول بو امر مهمه صرف ایتك فرض عین حکمنده بولندیغك دخی قوه اجراییه اخطارینه وپروتوقول ایله سائر اوراقك باتذکره ریاست طرف صدارته کوندرلمسنه حال اجتنابده قالان بررأی ومخالف بولنان دیگر بر رأیه قارشو اکثریتله قرار ویرلمشدر .

۱۹ ربیع الاول سنه ۳۲۷ و ۲۸ مارت سنه ۳۲۵

حکومت عثمانیه جانبندن تنظیم اولنان بیاننامه نك ترجمه سیدر : محرر امضا دولت علیه عثمانیه خارجیه ناظری ۲۶ شباط سنه ۱۹۰۹ تاریخنده در سعادته امضا اولنوب متنی زیرده محرر بولنان پروتوقولاك مندرجانی حکومت عثمانیه نامنه اوله برق تصدیق ایلر . حکومت سنیه ایله آوستریا و مجارستان حکومت مشترکسی بینلرنده معلقده بولنان بعض مسائل بالاتفاق فصل و تسویه ایتك ارزو سنده بولندقلری جهته محررین امضا صدر اعظم فخرامتلو دولتلو حسین حلمی پاشا حضرترلیله خارجیه نظارتی وکیلی عطفوقتلو غابریل نورادونکیان افندی حضرترلی و آوستریا و مجارستان فوق العاده ومرخص بیوک ایلمچیسی اصالتلو ژان مارکی پاللاویچینی حکومت متبوعه لری طرفندن اصول ونظامی وجهله مآذونیت لازمه بی حائر اولدقلری حالده مواد آتییه بی قرارلشدیرمشلردر .

پروتوقول

برنجی ماده : آوستریا و مجارستان حکومتی قدیم یکی بازار سنجاغی حقنده برلین معاهده نامه سی ودر سعادته منعقد ۲۱ نیسان سنه ۱۸۷۹ تاریخلو مقاوله نامه ایله کندیسنه تودیع اولنان بالجمله حقوقدن صورت صریحده فراغت ایتدیکنی بیان ایدر .

ایکنجی ماده : ۲۱ نیسان سنه ۱۸۷۹ تاریخلی معاهده ایله آوستریا و مجارستان حکومت مشترک سنك بوسنه وهرسك حقنده کی قرار یعلیمنه جانب باب عالیدن اجرا اولنان پروتستو واشبو قراره مغایر اوله برق حکومات متعاقده بیننده موجود سائر بالجمله احکام ویدمقررات فسخ والفا ایدیلرک برلینه ایالتین مذکورتن حقنده موجود هرکونه

اختلافك بینلرنده فصیلپذیر اولدیغی وقرار مذکورله بوسنه وهرسكده تحدث ایدن حال جدیدك حکومت سنیه به صورت قطعیده طانمش بولندیغی معین ومؤید بولنان اشبو پروتوقول قائم ایدلمشدر .

اوچنجی ماده عن اصل بوسنه وهرسك اهاالیسندن اولوب الیوم ممالك عثمانیه ده بولنان - اشبو پروتوقولاك حین تصدیقده طرفین عاقدین بیننده تعاطی اولنه حق نوطه لرده ذکر اولنان اشخاص مستشاردر وورده عن اصل ممالك عثمانیه نك اقسام مختلفه سی اهاالیسندن اولوب بوسنه وهرسكده سیاحت طریقله ویا معین صورتده اقامت ایدن تبعه عثمانیه کماکان تابعیت عثمانیه لرینی محافظه به دوام ایلیه جکلردر بوسنه وهرسك اهاالیسندن اولوب ایالتین مذکورتنده ساکن بولنان سکان کافی السابق بوسنه وهرسك قوانیننه توفیق حرکت ایدرک ممالك عثمانیه به هجرتده سربست اوله جقلر وممالك عثمانیه به کلدکلرنده تبعه عثمانیه صفیله قبول ایدیلر جکلردر كرك بونلر وكرك بوسنه وهرسك اهاالیسندن اولوب الیوم ممالك عثمانیه ده بولنانلو بوسنه وهرسكده کائن املاکلرینی کیف مایشاء تصرف واستعمال ایتك والتزامه ویرمك ویا طوغریدن طوغری به بالذات ویا شخص ثالثلر معرفتله اداره ایلیمك حقنی حائر اوله جقلردر شوراسی مقرردرکه عن اصل بوسنه وهرسك اهاالیسندن اولوب هجرت ایتامك فکریله بعدما ممالك عثمانیه به عزیمت ایدرک اولان کسان حقنده ممالك عثمانیه ده اوستریا و مجارستان تبعه سی مثللو معامله اولنه جقدر .

دردنجی ماده : بوسنه وهرسكده ساکن اولان ویا موقه اقامت ایدن اهالی اسلامیه به کماکان سربستی مذهب وسربستی آیین عبادت تأمین ایدیلر جکلردر . بالجمله نفوس اسلامیه مذاهب سائر به منسوب بالجمله بوسنه وهرسك اهاالیسنگ حائر اولدقلری عینی حقوق ملکیه رسیاسیه دن استفاده ده دوام ایدر جکلردر . جوامع شریفه ده خلیفه مسلمین صفیله نام نامی حضرت پادشاهی به خطبه قرائتنه دوام ایدر . یله جکلردر . حقوق اوقافه کماکان رعایت اولنه جق واهالی اسلامیه . نك رؤسای دینه لرله اولان مناسباتنه اصلاً ایقاع موانع ایدلمیه جکلردر . رؤسای مومی الیهم کافی السابق مقام مشیخت اسلامیه به تابع اوله جقلر رئیس علمانك منشوری جانب مشیختدن اعطا قلنه جقدر .

بشمجی ماده : دولت علیه اراضی قانوننامه سی احکامی موجبجه حکومت سنیه نك بوسنه وهرسكده املاك مختلفه به متصرف بولندیغی برحکم قرار ایله دخی مرتبه ثبوت واصل اولمش اولمغه اوستریا و مجارستان حکومت مشترکسی اشبو پروتوقولاك تصدیق تاریخندن اعتباراً اون بش کون ظرفنده املاك مذکورنك بدلی اولمق اوزره در سعادته حکومت سنیه به التون اوله برق ایکی بحق میلیون لیرای عثمانی تأدییه ایتکی تعهد ایلر .

التنجی ماده : اوستریا و مجارستان حکومتی اشبو پروتوقولاك تصدیق تاریخندن اعتباراً ایکی سنه ظرفنده دولت علیه ایله اروپا حقوق دولی اساسی اوزرینه بر تجارت معاهده نامه سی عقد ایتکی تعهد ایلر اشبو معاهده نامه باب عالینك سائر تجارت معاهداتی عینی اساس

اشبو بیساننامه اوستریا و مجارستان حکومتك تصدیق حای
اوله جق اولان بویولده بر بیاننامه ایله مبادله ایدلك اوزره تنظیم اولمشدر.
۲۷ ربیع الاول سنه ۳۲۷ و ۵ نیسان سنه ۳۲۵

مکاتیب

دارالخودده صراط مستقیم جریده اسلامیه

محترم افندم،

عرض احترام و تقدیم سلام ایدرم .

صراط مستقیم غزته سی ، همکیزله ، عمر افندی یاما اوله نامنه بووقته
قدر کلش سوده . مع التأسف بو کونه قدر اوقوبوده استفاده ایدن اولمش
لکن بزم ورودضدن بری تعلیمه مباشرت ایتدیکنز بر قاج ژاپون طلبه لری
حد اولسون شمدی یاواش یاواش اوقومه به و لغتله واسطه سیله ترجمه
ایتمه به باشلادیلر .

تأسف اولنه جق بر حال وارسه . اوده روسیه حکومتك محترم
مجموعه به هر وقت تعرض ایتمه سی و روسیه واسطه سیله کلن عددلری کسوب
یچوب کوندرمسیدر . از آن جله ۱۱۸ نجی نسخه هیچ کلدیکی کی ۱۱۹ نجی
نسخه نكده صوك بر یا پراخی ناقص ورود ایتدی .

ورودضدن بر هفته صوکره بورایه بوکونه قدر کلش آثار مطبوعه
اسلامیه بی طوبیایه رق (آسیا - غی - کای) جمعیتك سالونلرندن بری
کتبخانه یادیق . جمعیتك کنج اعضا لرندن ینه بر قاجی یقین وقتنده عثمانی
لسانی تعلیمه باشلايه جقلردر . بنا علیه بوندن صوکره قرئلریکنز دهها
تزیید ایده جکدر .

بو صوك کونلرده جمعیت محترمه من (دای - تو) پاخود « شمس طالع »
نامیه بر ژورنال نشرینه مباشرت ایتدی . بر قاج وقت صوکره بر قسمی
عثمانی شیوه سننده نشر ایده جکدر ...

سائر مطبوعات عثمانیه به دخی جمعیتك آدره سی تقدیمه غزته لری ارسال
ایتمه لری رجا ایتمه کنز پک ممنون اولوردق .

توکيو ۱۴ کانون ثانی سنه ۳۲۶

احمد منیر رشید

japon, Tokio

Akasaka - ku, Tooa - Doobounkai, M:Ohara

مطبوعات

آسیادن

اوروپانك اندیشه سی

دنیا یوزنده دائماً بیوک تبدلر وقوعه کلشدر . اسکی زماندن بری
جریان ایدن احواله باقیلورسه بیوک وقایع ایله خریطه عالمك وضعیتی
دکیشدیکی کوزلره چاربار . بوندن صوکره اوله مهم وقعه لر تحدر
ایتمه جکئی کیمسه ادعا ایدمیز . بوکون اوروپا لیلرک بیوک بر تبدل بکلدک لری
یر ، آسیا قطعه سیدر . چینك بش یوز ملیون خلقیله هندستانك اوچ یوز
ملیون اهالیسی دهها شیمیدیلرده او یانمغه باشلادقلرندن بر کون تمامیه
اویاندقلری حالده بیوک وقعه لره انتظار ایدلك لازم کله جکئی تسلیمده
کیمسه تردد ایتمز .

ژاپونیا تیقظی آسیاده ایلک آدیمدر . ژاپونلرک روسلره غلبه سیله
بریانندن چینلیر . بریانندن هندلیر او یانمغه باشلامشدر . اوروپا لیلرک

اوزرینه عقد و موقع تطبیقنه وضع اولندقدن مرعی الاجرا اوله جقدر
بوکا انتظاراً اوستریا و مجارستان حکومتی اشبو پروتوقولك تصدیقندن
اعتباراً اون بش کون ظرفنده ممالك شاهانه ده رایج اوزره آلنان
رسم کمرک یوزده اونبردن اون بشه ابلاغنه و آتی الذکر بش ماده به
یکیدن انحصارلر وضعنه (پترول سیغاره کاغدی کبرت کثول و اویون
کاغدی) و پاخود بونلردن استهلاك رسوم منظمه سی استیفاسنه موافقت
ایدر شوقدرکه عینی معامله نك عینی زمانده و بلا فرق واستثناء ممالك
سائر ادخالاتی حقنده تطبیق اولنمی مشروطدر . انحصاره تابع
موادك ادخالی خصوصنده اشبو انحصارلر اداره سی عینی موادك دخالات
سنویه سی اساسی اوزرینه مؤسس یوزده سی نسبتنده اوستریا و مجارستان
موارداتندن اولان اشیا تدارکنه مجبوردر شوقدرکه انحصاره تابع
موادك تسلیمی ایچون تکلیف اولنه جق فیثاتلرک حین اشتراکه پیاسه نك
حال و موقعنه توافق ایتمی و اعطا اولنه جق اشیا نك جنس ونوعلری
واشبو جنس ونوعلردن اشیا ایچون صوك اوچ سنه ظرفنده قید و اشارت
ایدلش اولان فیثاتلرک حد وسطیسی دخی نظر اعتباره آلتقی لازم
کلر شوراسی مقرردرکه شاید دولت علیه سالف الذکر بش ماده اوز-
رینه یکی انحصارلر وضع ایده جک یرده بونلره استهلاك رسوم منظمه سی
طرحنه قرار و یره جک اولورایسه اشبور سوم منظمه ممالك عثمانیه ایله دیگر بالجه
ممالك محصولات ممانله سنه دخی عین درجه ده طرح قلنه جقدر .

یدنجی ماده : دولت علیه نك پوسته خدمتنده حائر اولدینی
حق حکمرانی بی تصدیقاً اوستریا و مجارستان حکومت مشترکه سی الیوم
اجنبی پوسته خانلری موجود اولیان محالدره کی اوستریا و مجارستان
پوسته خانلری اشبو پروتوقولك تصدیقنی متعاقب لغو ایتمکی تعهد
ایتدیکی کی ممالك شاهانه ده پوسته خانلری موجود اولان دول سائر
بونلری لغو ایتدیجه کندیسی دخی ممالك عثمانیه ده کی سائر پوسته خانلری
لغو ایتمکی تعهد ایلر .

سکزنجی ماده : باب عالی ممالك عثمانیه ده عهد عتیقه اصوله ختام و یرمک
و یرینه حقوق دول اصولی وضع ایدلك مقصدیله علاقه دار اولان دول معظمه
ایله بر اوروپا قونفرانسده و یا صورت آخرله مذاکرات اجرایی فکر و ینتده
بولندینی جهتله اوستریا و مجارستان حکومتی باب عالینك اشبو نیاتنك
حق و صوابه مقارنتی بالتصدیق بو خصوصده کندیسنه معاونت کامله
وصمیمیه ده بولنه جقئی شمدیدن بیان ایلر .

طقوزنجی ماده : اشبو پروتوقول تصدیق اولنه جق و تصدیقنامه لرک
تعاطیسنی متعاقب مرعی الاجرا اولاجقدر . تصدیقنامه لر سرعت
ممکنه ایله نهایت اشبو پروتوقولك تاریخندن اعتباراً ایکی آی ظرفنده
در سعادته تعاطی اولنه جقدر .

اشبو پروتوقول ۱۳ - ۲۶ شباط سنه ۱۲۹۹ تاریخنده در سعادته
ایکی نسخه اوله رق تنظیم اولمشدر .

امضا

امضا

امضا

حسین حلمی

غابریل نورادونکیان

بالاویچینی

محرر امضا اشبو پروتوقول احکامنه تمامیه رعایت ایدیه جکئی

و محتویاتنك حرفیاً اجرا اولنه جقئی بیان ایدر .